

Формирование у детей старшего дошкольного возраста ценностного отношения к родному языку

Гуманистический подход к речевому развитию детей дошкольного возраста предусматривает, прежде всего, формирование у них ориентации на общечеловеческие ценности, к которым относится и язык. Это позволит обеспечить развитие языковой способности на различных уровнях и становление личности ребенка, воспитание у него эмоционально-ценностного отношения к родному языку как первоэлементу культуры.

Категория «ценность» происходит от слова «ценное», означающего нечто положительное. Общим в трактовках этого понятия является положение о значимости для субъекта (человека или социума) некоего предмета, явления и их свойств, их роли в человеческой жизнедеятельности (М.С. Каган, П. Менцер, В.П. Тугаринов, С.Л. Рубинштейн и др.).

Субъективное отражение в сознании человека ценностей окружающей действительности — необходимое условие для возникновения, формирования у него ценностных ориентаций. В ценностных ориентациях резюмируется весь жизненный опыт, накопленный личностью в ее индивидуальном развитии. Этот тот компонент структуры личности, который представляет собой некую ось сознания, вокруг которой вращаются помыслы и чувства человека и с точки зрения которой решаются многие жизненные вопросы (А.Г. Здравомыслов, В.А. Ядов). В начале развития ценности рассматриваются как внешние по отношению к индивиду, затем они усваиваются, становятся атрибутом сознания и определяют дальнейшее становление личности и ее отношение к миру.

С ценностными ориентациями соотносится такое психологическое понятие, как «ценностное отношение», которое можно рассматривать как вид или способ отражения действительности в сознании. Объектами ценностного отношения являются предметы в их значимости для людей. Понятия

«ценностные отношения» и «ценностные ориентации» настолько тесно связаны, что часто раскрываются одно через другое.

Субъект конструирует систему ценностных ориентаций (отношений), подвергая их постоянной проверке и перестройке, согласовывая и гармонизируя структуры ценностей. Такая обоснованная система ценностей представляет собой конструктивно-аксиологический компонент мировоззрения и составляет высший уровень представлений об идеалах, смысле жизни и деятельности, которые в совокупности задают стратегическую программу деятельности каждого человека.

Ценность является атрибутивной категорией по отношению к культуре и во многом определяет процесс культуротворчества, что и делает возможным процесс присвоения ценностей и культуры в целом.

Процесс первичной инкультурации человека происходит в задаваемом контекстом исторически сложившейся культуры культурно-ценностном пространстве. Усваиваемые факты культуры становятся для человека ценностью, т.е. «сущностью и одновременно условием полноценного бытия» (Н.А. Бердяев [1]), ориентирами деятельности и поведения. Культура и составляющие ее ценности рассматривается как почва, на которой «произрастает» человек, как воздух, которым он дышит [3, с. 11].

Одной из составляющих культуры, в пространстве которой воспитывается ребенок, выступает родной язык. Язык является не только частью культуры, но ее порождением и средством ее выражения. Язык вбирает в себя и своеобразно преломляет всю совокупность знаний о мире и отношение к нему, выполняя, наряду с познавательной, аксиологическую функцию. Родная природа, материально воплощенные ценности, «духовный кодекс» народа — все это усваивается ребенком в «речевом отражении» (Е.И. Пассов). Развитие личности каждого члена общества невозможно без такой надежной опоры, как родной язык, который выступает «системой ориентиров» (А.А. Леонтьев) в диалоге человека с миром в целом и своей

национальной общностью в частности. Как часть культуры и средство ее выражения язык объективно является общественной ценностью.

Со времен К.Д. Ушинского родной язык рассматривается как основа первоначального воспитания, как учебный предмет, способствующий «впитыванию», наследованию «народного духа». Вопросы обучения родному языку в единстве с воспитанием интереса к нему всегда были предметом пристального внимания ученых. Чувство гордости за родной язык, ценностное отношение к этническому языку, произведениям отечественной словесности является неотъемлемой составляющей национального самосознания его носителей. Однако, отмечают исследователи, создаваемые в процессе усвоения этнического языка объективные предпосылки для «впитывания» его носителями заключенного в языке и речевых продуктах ценностного опыта народа реализуется при условии его *переживания*, сознательного выстраивания людьми соответствующего культурного опыта в собственном образе жизни [2, с. 15].

Речевое развитие дошкольников в Беларуси осуществляется в специфической социолингвистической ситуации русско-белорусского близкородственного двуязычия. Можно констатировать противоречивую, в определенном смысле уникальную ситуацию двух родных языков: русского — по критериям происхождения, компетентности и функциональности, и белорусского — по критерию идентификации. Белорусский язык является вторым по очереди усвоения, но сохраняет сигнификативную функцию.

Функционирование на территории Беларуси двух языков обуславливает необходимость реализации билингвального дошкольного образования. Перед педагогами стоит сложная задача воспитания у дошкольников ценностного отношения и к русскому, и к белорусскому языкам как составляющим сложившейся в республике культуры.

При рассмотрении проблемы осознания языка как ценности, сошлемся на исследование национального коммуникативного сознания российского лингвиста И.А. Стернина. Коммуникативная категория «*родной язык*» в

концептосфере носителя современного русского языка, по И.А. Стернину, представлена на трех уровнях (рефлексивном, бытийном, духовном).

На *рефлексивном уровне* русский язык осознается как «великий и могучий», язык Пушкина, Толстого, великой русской литературы. Язык — показатель общей культуры человека. Надо уметь хорошо говорить и писать на родном языке, но это очень трудно.

Бытийный уровень представлен такими установками: «Мы плохо знаем русский язык», «Надо спокойно относиться к ошибкам в русском языке», «Хорошее знание русского языка необходимо политикам, журналистам, лекторам, рядовому человеку оно не обязательно». *Отсутствуют установки* на совершенствование русского языка после школы.

И, наконец, *духовный уровень*. На этом уровне коммуникативная категория «родной язык», утверждает исследователь, не представлена. Он не осознается как важнейший компонент духовной культуры общества, не сформировано чувство стыда за плохую речь на своем родном языке. Коммуникативная категория «*родной язык*» в русском сознании не относится к национальным ценностям [5].

Рискнем предположить, что картина отношения к русскому языку у носителей русского языка в Беларуси в принципе та же. Ситуация с белорусским языком намного сложнее. На рефлексивном уровне довольно глубоко укоренился национальный нигилизм, представление, что белорусский язык — это язык фольклора, классиков белорусской литературы (Якуба Коласа, Янки Купалы, Владимира Короткевича, Василя Быкова и др.), но современному человеку знать белорусский язык и говорить на нем не обязательно. Это связано с меркантилизацией ценностной сферы личности в связи с проявлениями негативной национально-культурной самоидентификации. Близкородственность русского и белорусского языков приводит к интерференции двух языковых систем в речи билингов. В результате значительная часть населения говорит на смешанном русско-белорусском наречии. На бытийном уровне это считается нормой.

Все меньше людей разговаривают дома на белорусском языке (об этом свидетельствуют данные переписи населения 1999 и 2009 гг.). В детский сад и школу приходят дети, которые никогда не слышали дома белорусского языка. (Как подметил председатель Товарищества белорусского языка О. Трусов, белорус разговаривает на языке начальства. Если бы сейчас президент заговорил на белорусском языке, то реальное двуязычие в течение года было бы гарантировано.) В результате с каждым годом в стране становится все меньше детей, которые обучаются на белорусском языке. Еще десять лет назад на нем училось в два раза больше человек, чем ныне.

В результате утраты национального языка и национальных ценностей белорусское образование осталось без национальной идеи и культурологической составляющей. Об этом говорил на заседании круглого стола «Проблемы образования Беларуси» литератор Лявон Борщевский [4]. Не удивительно, что на духовном уровне коммуникативная категория «белорусский язык» в сознании многих представителей населения Беларуси не относится к национальным ценностям. Справедливости ради отметим, что большинство белорусов называют родным язык своей нации. Национальный язык сохранился как символ на основе чувственно-образного представления о белорусском языке как родном.

Подобное отношение к национальному языку складывается и у детей. Косвенно об этом свидетельствуют и данные некоторых исследований. Так, в работе Л.Н. Воронцовской, проводившейся в 1993–1996 гг., когда дошкольные учреждения Беларуси массово переводились на белорусский язык обучения и воспитания, показано, что национальное самосознание старших дошкольников, необходимым условием формирования которого является воспитание у детей положительного отношения к национальному языку, находится на низком или среднем уровне [6].

В нашем эксперименте, направленном на выяснение факта осознания детьми дошкольного возраста наличия ситуации двуязычного окружения и некоторых различительных особенностей русского и белорусского языков,

воспитанникам читалось стихотворение на русском языке, а через несколько дней — на белорусском. В обоих случаях каждому ребенку задавался вопрос: «На каком языке я читала стихотворение? Почему ты так думаешь?» В ответах, к сожалению, встречались и такие суждения русскоязычных детей: «На беларускай [мове. — *Н. С. и Т. М.*], таму што... громко и резко, я так не люблю», «На белорусском. Вы язык кривите, голос другой», «На беларускай, таму што некрасиво» [10, с. 60–62]. Негативное восприятие белорусского языка отдельными детьми, на наш взгляд, является следствием неприязненного отношения к нему части взрослых.

Большинство белорусских детей не имеют жизненной необходимости в общении на белорусском языке. Национальный язык, объективно представляющий общественную ценность, субъективно для них не выступает реальной ценностью. Возможно ли формирование у дошкольников коммуникативной категории «родной язык» на духовном уровне?

С.Г. Макеева, изучавшая ценности младших школьников, пришла к выводу, что у детей не происходит спонтанного становления ценностного отношения к дару слова. К объективным причинам автор относит возрастные особенности младшего школьника как наивного носителя языка, а субъективные видятся ей в недостаточной гуманитарной направленности учебного курса, в сужении его задач до чисто практических. Изучение языка само по себе не обеспечивает его воспитательное влияние [2].

Детям дошкольного возраста в еще большей мере присущ наивный реализм в восприятии языка. Курс развития речи в дошкольном учреждении не может не быть сугубо практическим. Предусмотренное программой дошкольного образования формирование у детей элементарного осознания языковых явлений направлено на их лингвистическое развитие, а не на осознание языка как ценности. Тем не менее, уже в дошкольном учреждении возможно решение задачи приобщения детей к национальной культуре, воспитания любви и уважения как к русскому, так и к белорусскому языкам, формирования у них национального мировоззрения [8–10].

Приобщиться к национальной культуре — значит включиться в культуротворческую деятельность по ее освоению и преобразованию. По И.Я. Лернеру, культура усваивается в форме четырех элементов: знаний, опыта «действия» в соответствующей сфере бытия, творчества, а также отношения к деятельности, ее объектам, всему, что с ней связано, соотнесенное с системой ценностей человека. Как правило, развитие белорусской речи и обучение родному языку предусматривает первые два компонента, в известной мере можно говорить о привлечении детей к речетворчеству и переносу приемов речевой деятельности в новые условия. Однако знания, умения и даже потенции к творчеству без последнего компонента — положительного, ценностного отношения к деятельности — остаются бесполезными для общества и самого человека [3, с. 12].

По А.Н. Леонтьеву, личностный смысл есть «отношение мотива к цели». Если цель навязывается, а мотив не сформирован, то исчезает смысл достижения цели. Чтобы ребенок формировался как «носитель национальной культуры», необходимо чтобы он выступал субъектом воздействия названного фактора культуры — национального языка. Процесс обучения и речевого развития должен быть организован таким образом, чтобы дети могли занимать активную речевую позицию, проявлять творческую свободу, культуротворчество. Условием формирования у детей старшего дошкольного и младшего школьного возраста элементарного осознания языка как ценности выступает реальное переживание ценностного опыта его применения. Индивидуально освоенные духовные ценности представляют собой подлинную культуру, в данном случае ее составляющую — родной язык.

Методикой обучения русскоязычных детей белорусскому языку, обеспечивающей личностное развитие ребенка в процессе овладения речевой деятельностью, должна быть методика, благоприятствующая пробуждению ценностного отношения к родному (национальному) языку, этических и национально-культурных смыслов овладения родным языком.

Методическая реализация названного подхода видится в следующем.

Формирование у дошкольников среднего и старшего возраста элементарного представления о речи и речевом общении на любом языке как человеческой деятельности, осознание его значения. Предпосылки решения этой задачи заложены в исследовании Ф.А. Сохина и Г.П. Беляковой, изучавших спонтанные представления детей дошкольного возраста о речевом общении. Однако в методическом плане эта задача решена не была. Некоторые наметки можно найти в работе Г.А. Любиной «Развитие речи дошкольника в общении» (1998).

Формирование у детей старшего дошкольного, а затем и младшего школьного возраста элементарных представлений этнокультурного, языковедческого содержания: о языке как выразителе «народа и всей его родины», о белорусском языке как главном языке Беларуси, в узком смысле — определителе национальной принадлежности. Некоторые пути решения этой задачи можно найти в работах Л.Н. Воронецкой, Д.Н. Дубининой, Н.С. Старжинской и др.

Раскрытие эстетической функции белорусского языка — привлечение внимания к его выразительным средствам, развитие образности и выразительности белорусской речи детей. Широкое использование с этой целью фольклора создает основу для формирования культурно-речевых ориентаций дошкольников. Основы решения данной задачи заложены в работах Д.Н. Дубининой и др.

Широкое использование белорусскоязычного дидактического материала как источника новой, ранее не известной, экстралингвистической (внеязыковой, относящейся к реальной действительности, в условиях которой развивается и функционирует язык) информации. Потребность в такой информации выступает мотивирующим фактором овладения национальным языком. Некоторые подходы к организации этой работы изложены в работах Н.С. Старжинской [8–10].

На основе развития познавательных, нравственно-патриотических, культурно-эстетических мотивов освоения белорусского языка, на наш взгляд, возможно формирование у детей ценностного отношения к нему как хранителю национально-духовного опыта белорусского народа, полноценному, равному с русским языком средству общения, познания, выражения себя и саморегуляции.

Обеспечение реального переживания ценностного опыта применения белорусского языка требует создания в дошкольном учреждении определенных условий. Прежде всего, равноправного речевого партнерства педагога и ребенка в совместной деятельности, их взаимной заинтересованности, содержательного, эмоционального общения. Личностно-ориентированный подход в процессе активизирующего общения на белорусском языке проявляется тем, что национальный язык используется как естественный способ самовыражения. Непосредственная деятельность дошкольника, его интересы, чувства, актуальные жизненные проблемы становятся предметом обсуждения в процессе белорусскоязычного общения.

В условиях близкородственного двуязычия дети понимают белорусскую речь, владеют ею на репродуктивном уровне. Мотивация общения на белорусском языке создается, например, в процессе предварительного рассказывания белорусской сказки, чтения произведения на белорусском языке и совместного рассматривания иллюстраций к ним и т.п. Последующий переход к беседе на белорусском языке воспринимается дошкольником как естественный. В результате ребенок находит удовлетворение в личностном самоопределении, ощущении успеха и продвижении вперед в овладении белорусским языком как средством общения, в оправданном повышении самооценки.

Для реализации поставленной цели — обучения родному языку и формирования ценностного отношения к нему — необходимо создать в дошкольном учреждении национально-культурный фон в самом широком смысле слова, так как без культурного фона, по свидетельству

исследователей, войти в мир языка невозможно. В детском саду должна проводиться повседневная работа по усвоению обычаев, традиций, культуры белорусского народа, формированию представлений о территории, истории страны, ее национальных цветах, изображениях, символах, известных людях и героях государства. Общение же на эти темы осуществляется на белорусском языке. В силу понятности белорусского языка белорусскоязычная атмосфера довольно быстро становится для дошкольников обычной. Описанная работа способствует и формированию национального самосознания дошкольников.

Необходимой предпосылкой внутренней интеллектуальной активности ребенка, направленной на формирование и формулирование мысли, является потребность в привлекательных для детей видах деятельности, структурные действия которых имеют для них личностный смысл, а потому вызывают положительные эмоции и интерес. Привлекательным видом деятельности для детей дошкольного возраста является художественно-речевая деятельность: интерес к книге, белорусскоязычному произведению незаметно переносится на национальный язык. Наибольшую внутреннюю активность вызывает ведущая для дошкольного возраста деятельность — игра. Для русскоязычных детей именно игры с их воображаемыми ситуациями, символическими действиями создают потребность в белорусском языке как средстве игрового общения, например, в процессе народной игры. Особую роль играют учебно-речевые игры с белорусскоязычными собеседниками, в том числе куклами, в которых моделируются реальные ситуации общения.

Использование воспитателем белорусского языка во время режимных моментов, трудовой деятельности детей не только активизирует белорусскую разговорную речь, но и содействует развитию у детей готовности вступить в общение на белорусском языке, интереса к такому общению, положительного отношения к языку.

Итак, овладение общечеловеческой культурой подразумевает интеграцию в национальную культуру. Личность испытывает потребность в

устойчивом национальном самосознании, в знании культуры и истории своего народа. Частью культуры и средством ее выражения является родной язык, представляющий собой общественную ценность. Сочетание личностно-ориентированного, культурологического и коммуникативного подходов к языковому образованию дошкольников и на этой основе расширение представлений детей о белорусском языке как национально-культурном явлении может способствовать формированию у них коммуникативной категории «белорусский язык» на духовном уровне.

Литература

1. Бердяев Н.А. Судьба России. Самопознание. Ростов н/Д, 1997.
2. Макеева С.Г. Духовно-нравственное воспитание младших школьников средствами русского языка как учебного предмета: Автореф. дис. ... докт. пед. наук. Ярославль, 2001.
3. Пассов Е.И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур. Минск: ООО «Лексис», 2003.
4. Почему белорусы не хотят учить своих детей на родном языке? [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://news.tut.by/193950.html>.
5. Стернин И.А. О национальном коммуникативном сознании // Лингвистический вестник. Вып. 4. Ижевск, 2002. С. 87–94.
6. Варанецкая Л.М. Фарміраванне нацыянальнай самасвядомасці дзяцей старэйшага дашкольнага ўзросту: Аўтарэф. дыс. ... канд. пед. навук. Мінск, 1997.
7. Мікуліч Т.М. Мова і этнічная самасвядомаць. Мінск: Навука і тэхніка, 1986.
8. Старжынская Н.С., Дубініна Д.М. Развіцце беларускамоўных зносін дашкольнікаў. Мінск, 2001.
9. Старжынская Н.С. Маўленчае і лінгвістычнае развіццё дашкольніка. Мінск: Зорны верасень, 2007.

10. *Старжинская Н.С.* Тэорыя і методыка развіцця беларускага маўлення дашкольнікаў. Мінск: Тэхналогія, 2000.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ